

Επίσημη Εφημερίδα L 131

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

54ο έτος
18 Μαΐου 2011

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

2011/283/EE:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 12ης Απριλίου 2011, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας για την εγκαθίδρυση εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Μολδαβίας στα προγράμματα της Ένωσης 1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 474/2011 του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 2011, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας 2
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 475/2011 του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2011, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης και για τον τερματισμό της διαδικασίας για τις εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής Μαλαισίας 10
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 476/2011 της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2011, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 57/2011 του Συμβουλίου όσον αφορά τα όρια αλιευμάτων αμμόχελου στα ύδατα ΕΕ των ζωνών ICES IIa, IIIa και IV 12

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 477/2011 της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2011, για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 511/2010 του Συμβουλίου στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, από εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο που αποστέλλονται από τη Μαλαισία και την Ελβετία, ανεξάρτητα από το εάν δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ελβετίας ή όχι και για την υποβολή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή 14

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 478/2011 της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2011, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 18

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 479/2011 της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2011, σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 για την περίοδο 2010/11 20

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2011/284/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2011, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των προϊόντων του τομέα δομικών κατασκευών σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα καλώδια μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος, ελέγχου και επικοινωνίας [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 3107] ⁽¹⁾ 22

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 4/2009 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής (ΕΕ L 7 της 10.1.2009) 26

- ★ Διορθωτικό στην απόφαση 2011/28/ΕΕ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2010, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας για την εγκαθίδρυση εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Μολδαβίας στα προγράμματα της Ένωσης (ΕΕ L 14 της 19.1.2011) 26



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Απριλίου 2011

σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας για την εγκαθίδρυση εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Μολδαβίας στα προγράμματα της Ένωσης

(2011/283/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 114, 168, 169, 172, το άρθρο 173 παράγραφος 3, τα άρθρα 188 και 192, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α), το άρθρο 218 παράγραφος 7 και το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας για την εγκαθίδρυση εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Μολδαβίας στα προγράμματα της Ένωσης ⁽²⁾ (στο εξής «το πρωτόκολλο») υπεγράφη εξ ονόματος της Ένωσης στις 30 Σεπτεμβρίου 2010.
- (2) Το πρωτόκολλο πρέπει να συναφθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ένωσης, το πρωτόκολλο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας για την εγκαθίδρυση εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Μολδαβίας στα προγράμματα της Ένωσης.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει εξ ονόματος της Ένωσης στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 10 του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 12 Απριλίου 2011.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
C. ASHTON

⁽¹⁾ Έγκριση της 24ης Νοεμβρίου 2010.

⁽²⁾ ΕΕ L 14 της 19.1.2011, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 474/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 3ης Μαΐου 2011

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας («βασικός κανονισμός») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφοι 3 και 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έπειτα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 ⁽²⁾ («αρχικός κανονισμός»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»). Λόγω του μεγάλου αριθμού των συνεργαζόμενων κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, επελέγη δείγμα παραγωγών-εξαγωγέων και επιβλήθηκαν ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές που κυμαίνονταν από 4,8 % έως 12,8 % στις εταιρείες που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, ενώ σε άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του αρχικού κανονισμού επιβλήθηκε δασμός 8,4 %. Επιβλήθηκε δασμός 28,8 % («δασμολογικός συντελεστής υπόλοιπων εταιρειών») στις κινεζικές εταιρείες που δεν αναγγέλθηκαν ή δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα του ντάμπινγκ που κάλυπτε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2004 μέχρι τις 31 Μαρτίου 2005 («αρχική έρευνα»).
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 189/2009 ⁽³⁾, που τροποποίησε τον αρχικό κανονισμό, και σύμφωνα με το άρθρο 2 του

αρχικού κανονισμού, προστέθηκαν τρεις κινεζικές εταιρείες στον κατάλογο των παραγωγών από τη ΛΔΚ που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

1.2. Αυτεπάγγελτη έναρξη

- (3) Τα αποδεικτικά, εκ πρώτης όψεως, στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή δείχνουν ότι, ύστερα από την επιβολή των μέτρων, σημειώθηκε αλλαγή του τρόπου εμπορίου για τις εξαγωγές από τη ΛΔΚ στην Ένωση, για την οποία δεν υπάρχει ικανός αποχρών λόγος ή δικαιολογία άλλη από την επιβολή των ισχυόντων δασμών. Αυτή η αλλαγή στον τρόπο εμπορίου φάνηκε να απορρέει από τις εξαγωγές στην Ένωση του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται από κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς και υπόκειται σε δασμολογικό συντελεστή υπόλοιπων εταιρειών μέσω κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα που επωφελείται από χαμηλότερο δασμολογικό συντελεστή, συγκεκριμένα της εταιρείας Xiamen Xingxia Polymers Co., Ltd. («Xiamen») που αναφέρεται στο παράρτημα Ι του αρχικού κανονισμού.
- (4) Επιπλέον, τα αποδεικτικά στοιχεία δείχνουν ότι τα επανορθωτικά αποτελέσματα των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ για το υπό εξέταση προϊόν υπονομεύονται ως προς τις τιμές. Υπάρχουν επαρκή, εκ πρώτης όψεως, στοιχεία σχετικά με το ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος ήταν σε τιμές πολύ χαμηλότερες της μη ζημιόγону τιμής που καθορίστηκε στην αρχική έρευνα που οδήγησε στα ισχύοντα μέτρα.
- (5) Τέλος, η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της επαρκή, εκ πρώτης όψεως, αποδεικτικά στοιχεία, για το ότι οι τιμές του υπό εξέταση προϊόντος αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική αξία που έχει καθορισθεί στο παρελθόν.
- (6) Αφού έκρινε, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη έρευνας σύμφωνα με το άρθρο 13 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 748/2010 ⁽⁴⁾ για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ («κανονισμός για την έναρξη έρευνας»). Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή, με τον κανονισμό για

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 29.9.2006, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 67 της 12.3.2009, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 219 της 20.8.2010, σ. 1.

την έναρξη έρευνας, ζήτησε από τις τελωνειακές αρχές να καταγράψουν τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που έχει δηλωθεί ότι έχει κατασκευαστεί από την Xiamen με τον ειδικό πρόσθετο κωδικό Taric A981 που τους έχει δοθεί ώστε, σε περίπτωση που η έρευνα καταλήξει στο συμπέρασμα ότι έγινε καταστρατήγηση, να είναι δυνατή η επιβολή δασμών αντντάμπινγκ κατάλληλου ύψους, με αναδρομική ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής των εν λόγω εισαγωγών.

1.3. Έρευνα

(7) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως τις αρχές της ΔΔΚ, την Xiamen, καθώς και τις εταιρείες για τις οποίες εικάζεται ότι εξήγαν τα προϊόντα τους μέσω Xiamen («άλλοι παραγωγοί-εξαγωγείς»), σχετικά με την έναρξη της έρευνας και απέστειλε ερωτηματολόγια. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στον κανονισμό για την έναρξη της έρευνας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν, επίσης, για το γεγονός ότι η άρνηση συνεργασίας μπορεί να οδηγήσει στην εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού και στη συναγωγή συμπερασμάτων με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία.

(8) Δεν ελήφθησαν απαντήσεις από τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς και η Xiamen απέστειλε ελλιπή απάντηση.

1.4. Περίοδος της έρευνας

(9) Η περίοδος έρευνας («ΠΕ») κάλυψε την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2009 έως τις 30 Ιουνίου 2010. Συγκεντρώθηκαν στοιχεία για την περίοδο από τον Ιανουάριο του 2006 έως το τέλος της ΠΕ για την εξακρίβωση των εικαζόμενων μεταβολών του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών και άλλων πτυχών που περιλαμβάνονται στο άρθρο 13 του βασικού κανονισμού.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

2.1. Γενικές παρατηρήσεις/βαθμός συνεργασίας/μεθοδολογία

(10) Η Xiamen υπέβαλε ελλιπή και μερική απάντηση στο ερωτηματολόγιο. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής απέστειλαν επιστολή στην Xiamen, στην οποία εντοπίζουν τις ελλείψεις στη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου και ζητούσαν πλήρη και εμπειριστωμένα στοιχεία, αλλά η Xiamen δεν απάντησε στο αίτημα αυτό. Επιπλέον, η Xiamen αρνήθηκε να γίνει επιτόπου επαλήθευση των στοιχείων στις εγκαταστάσεις της.

(11) Κατά συνέπεια, η Xiamen ενημερώθηκε ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, η Επιτροπή θεωρεί την εταιρεία ως μη συνεργασθείσα, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, και ότι τα πορίσματα θα βασίζονταν στα διαθέσιμα στοιχεία. Γνωστοποιήθηκε επίσης στην Xiamen ότι το αποτέλεσμα της έρευνας μπορεί να είναι λιγότερο ευνοϊκό σε σύγκριση με αυτό που θα προέκυπτε αν είχε συνεργαστεί. Η Xiamen δεν απάντησε στην εν λόγω επιστολή.

(12) Με βάση τα ανωτέρω και δεδομένου ότι δεν υπήρχαν διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία για τον υπολογισμό του όγκου των εξαγωγών και των τιμών σε επίπεδο εταιρείας κατά την ΠΕ, έπρεπε να συναχθούν πορίσματα ως προς την εικαζόμενη καταστρατήγηση βάσει των διαθέσιμων στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού και, συγκεκριμένα, βάσει εκείνων που βασίζονται στα αποδεικτικά στοιχεία που έστειλαν οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και στην ελλιπή και μη επαληθευμένη απάντηση, που υπέβαλε η Xiamen, στο ερωτηματολόγιο.

2.2. Το υπό εξέταση προϊόν

(13) Το υπό εξέταση προϊόν είναι πλαστικοί σάκοι και σακούλες που περιέχουν τουλάχιστον 20 % πολυαιθυλενίου ανά βάρος και με πάχος που δεν υπερβαίνει τα 100 μικρομέτρα (μm), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και υπάγονται προς το παρόν στους κωδικούς ΣΟ ex 3923 21 00, ex 3923 29 10 και ex 3923 29 90 (κωδικοί Taric 3923 21 00 20, 3923 29 10 20 και 3923 29 90 20).

2.3. Μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών

(14) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, προκειμένου να εκτιμηθεί αν υπήρξε καταστρατήγηση, αναλύθηκε κατά πόσον μεταβλήθηκε ο τρόπος διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ μεμονωμένων εταιρειών στη ΔΔΚ και της Ένωσης, η οποία να απορρέει από πρακτική, διαδικασία ή εργασία για την οποία δεν υπήρχε ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία πλην της επιβολής του δασμού, και κατά πόσον υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία για ζημία ή στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι εξουδετερώνονται οι επανορθωτικές συνέπειες του δασμού όσον αφορά τις τιμές και/ή τις ποσότητες του υπό εξέταση προϊόντος και κατά πόσον υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία ότι ασκείται πρακτική ντάμπινγκ σε σχέση με τις κανονικές αξίες που έχουν ήδη προσδιοριστεί για το ομοειδές προϊόν.

(15) Δεδομένου ότι τα στοιχεία της Eurostat δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον προσδιορισμό του όγκου των εξαγωγών και των τιμών σε εταιρικό επίπεδο, αφού δίνονται μόνο τα συγκεντρωτικά γενικά δεδομένα για τη χώρα και δεν είναι διαθέσιμα άλλα στατιστικά δεδομένα σε εταιρικό επίπεδο, χρησιμοποιήθηκαν οι όγκοι των εξαγωγών και οι τιμές που ανέφερε η Xiamen στο μερικώς συμπληρωμένο ερωτηματολόγιό της.

(16) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που πήρε η Επιτροπή από την Xiamen, οι πωλήσεις στην Ένωση αυξήθηκαν σημαντικά με την επιβολή των μέτρων τον Σεπτέμβριο του 2006. Για μερικές περιόδους, οι εξαγωγές διπλασιάστηκαν σε σύγκριση με την περίοδο δειγματοληψίας που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα και οι τιμές που αναφέρθηκαν ήταν κάτω της μέσης στοχευόμενης τιμής της ΕΕ που καθορίστηκε κατά την αρχική έρευνα.

2.4. Μη ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική δικαιολογία πλην της επιβολής των δασμών αντιντάμπινγκ

- (17) Εκτός από την αύξηση του όγκου πωλήσεων, σημειώθηκε ότι σύμφωνα με τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν στην αρχική έρευνα για τη δειγματοληψία, η Χιάμεν δήλωσε ότι δεν είχε συνδεδεμένες εταιρείες ούτε παραγωγή πλην αυτής του κύριου εργοστασίου της. Στη μερική απάντησή της στο ερωτηματολόγιο για την καταστρατήγηση, η Χιάμεν ανέφερε ότι κατά την ΠΕ ανέδωσε σε τρίτους ορισμένα στάδια της παραγωγής, όπως την έγχρωμη εκτύπωση ή την τοποθέτηση σε σάκους, και ότι μερικές φορές πωλεί πρώτες ύλες στις αναδόχους εταιρείες.
- (18) Από το μερικώς συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο επιβεβαιώθηκε ότι οι ανάδοχοι εταιρείες που αναφέρει η Χιάμεν είναι οι άλλοι εξαγωγείς οι οποίοι, σύμφωνα με τα αποδεικτικά, εκ πρώτης όψεως, στοιχεία, φέρονταν να διοχετεύουν εξαγωγές στην Ένωση. Πλην όμως, από την απάντησή φάνηκε, επίσης, ότι είναι κάτι περισσότερο από θέμα απλώς ανάδωσης σε τρίτους μερικών παραγωγικών σταδίων, όπου η εντολοδόχος εταιρεία διατηρεί την κυριότητα και των πρώτων υλών και του τελικού προϊόντος, και τούτο για τους κάτωθι αναφερόμενους λόγους.
- (19) Σε όλες τις περιπτώσεις πωλήσεων που αναφέρθηκαν ως «μερική μεταποίηση», η πληρωμή από τους Ευρωπαίους πελάτες δεν αναφερόταν ως πληρωμή στην Χιάμεν αλλά στους τραπεζικούς λογαριασμούς των δύο εταιρειών που εικάζεται ότι συμμετείχαν στη διοχέτευση των εξαγωγών. Στις εν λόγω πωλήσεις αναλογεί πάνω από το 20 % όλων των πωλήσεων στην ΕΕ το 2009. Επιπλέον, ο κατάλογος με τις συναλλαγές πωλήσεων που υπέβαλε η Χιάμεν αποκάλυπτει ότι υπάρχουν ποικίλες μέθοδοι τιμολόγησης που διαφέρουν ως προς την αλφαριθμητική διάρθρωση και το μήκος. Όσον αφορά τις πωλήσεις που αναφέρονται ως «μερική μεταποίηση» μέσω μιας από τις δύο εταιρείες και αντιπροσωπεύουν την πλειονότητα των πωλήσεων αυτών, φαίνεται ότι ο αριθμός τιμολογίου περιλαμβάνει δύο γράμματα που αναφέρονται στο όνομα της εταιρείας για την οποία εικάζεται ότι διοχετεύει τις εξαγωγές. Επιπλέον, οι δύο εταιρείες είναι εγκατεστημένες σε απόσταση περίπου 1 000 km από την Χιάμεν, γεγονός που θέτει σε αμφισβήτηση την οικονομική δικαιολογία μιας τέτοιας ρύθμισης.
- (20) Επιπλέον, δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο η εικαζόμενη διοχέτευση εξαγωγών μέσω μέρους με χαμηλότερο δασμό να αφορά περισσότερες πωλήσεις από αυτές που εντοπίστηκαν στον αναλυτικό κατάλογο των συναλλαγών πωλήσεων που υπέβαλε η Χιάμεν, καθώς, σύμφωνα με τα στατιστικά στοιχεία για την παραγωγή και την παραγωγική ικανότητα που υπέβαλε επίσης η Χιάμεν, πάνω από το 40 % της παραγωγής της το 2007, το 2008 και το 2009 είχε δηλωθεί ότι είχε ανατεθεί σε τρίτους.
- (21) Σημειώνεται, επίσης, ότι οι πωλήσεις που αναφέρθηκαν ως «μερική μεταποίηση» σταμάτησαν τον Οκτώβριο του 2009, δηλαδή αφού οι τελωνειακές αρχές ορισμένων κρατών μελών αρνήθηκαν να εφαρμόσουν τον ατομικό δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ της Χιάμεν σε ορισμένες εισαγωγές οι οποίες προφανώς προέρχονταν από τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς.

- (22) Από τα ανωτέρω συνάγεται, επομένως, το συμπέρασμα ότι μετά την επιβολή των μέτρων στο υπό εξέταση προϊόν σημειώθηκε μεταβολή του τρόπου εμπορικών συναλλαγών, για την οποία δεν υπάρχει ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική δικαιολογία πλην της αποφυγής του ισχύοντος για τις άλλες εταιρείες δασμολογικού συντελεστή αντιντάμπινγκ.

2.4.1. Εξουδετέρωση των επανορθωτικών συνεπειών του δασμού αντιντάμπινγκ στη ζημία

- (23) Η αύξηση των εισαγωγών που δηλώθηκαν από την Χιάμεν ήταν σημαντική ως προς τις ποσότητες. Σύμφωνα με την απάντησή της στο ερωτηματολόγιο, η Χιάμεν σχεδόν διπλασίασε τις πωλήσεις της στην ΕΕ το 2007 και το 2008, σε σύγκριση με τις πωλήσεις που αναφέρθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου της αρχικής έρευνας, γεγονός που οφείλεται κυρίως στην ανάμιξη των άλλων παραγωγών-εξαγωγών. Η σύγκριση της μέσης στοχευόμενης τιμής της ΕΕ που προσδιορίστηκε κατά την αρχική έρευνα με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής που αναφέρθηκε κατά την ΠΕ δείχνει ότι γίνονταν πωλήσεις σε χαμηλότερες τιμές.
- (24) Επομένως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η πρακτική που περιγράφεται ανωτέρω υπονομεύει τις επανορθωτικές συνέπειες των μέτρων επί της ζημίας, τόσο ως προς τις ποσότητες, όσο και ως προς τις τιμές.

2.4.2. Αποδεικτικά στοιχεία για την άσκηση πρακτικής ντάμπινγκ

- (25) Τέλος, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε κατά πόσον υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία ως προς το ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική αξία που είχε προσδιοριστεί στο παρελθόν.
- (26) Η σύγκριση της σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας όπως καθορίστηκε κατά την αρχική έρευνα (όπου η κανονική αξία καθορίστηκε βάσει ανάλογη χώρα, της Μαλαισίας) με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής κατά την τρέχουσα ΠΕ, όπως αναφέρθηκε από την Χιάμεν στο μερικώς απαντηθέν ερωτηματολόγιο, δείχνει περιθώριο ντάμπινγκ που υπερβαίνει το περιθώριο ντάμπινγκ που προσδιορίστηκε κατά την αρχική έρευνα για τις εταιρείες που δεν συμμετείχαν στο δείγμα.

3. ΜΕΤΡΑ

- (27) Με βάση τα ανωτέρω και κατ' εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, συνάγεται το συμπέρασμα ότι σημειώθηκε αλλαγή στον τρόπο εμπορικών συναλλαγών, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 δεύτερη περίοδος του βασικού κανονισμού, ο δασμολογικός συντελεστής αντιντάμπινγκ που είχε επιβληθεί στις υπόλοιπες εταιρείες για τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ θα πρέπει, επομένως, να επεκταθεί στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που έχει δηλωθεί ότι κατασκευάζεται από την Χιάμεν. Στην πράξη, θα πρέπει να δηλωθεί ο πρόσθετος κωδικός Taric A999 για τις εισαγωγές αυτές από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

(28) Επιπροσθέτως, για να καταστεί στο εξής δυνατή η λεπτομερέστερη παρακολούθηση των εμπορικών ροών όσον αφορά τις εταιρείες που δεν συμμετείχαν στο δείγμα, θα αποδοθεί πρόσθετος κωδικός Taric σε κάθε εταιρεία που δεν συμμετέχει στο δείγμα και αναφέρεται στο παράρτημα I του αρχικού κανονισμού.

(29) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, τα οποία προβλέπουν ότι κάθε επέκταση μέτρων πρέπει να εφαρμόζεται στις εισαγωγές που εισέρχονται στην Ένωση βάσει της καταγραφής που επιβάλλει ο κανονισμός για την έναρξη της έρευνας, θα πρέπει να εισπράττονται δασμοί για τις καταγεγραμμένες εισαγωγές που αποστέλλονται από την Χιάμεν.

4. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

(30) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων το Συμβούλιο σκοπεύει να επεκτείνει τον ισχύοντα

για τις υπόλοιπες εταιρείες δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ στην Χιάμεν και είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους και να γίνουν δεκτά σε ακρόαση. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στη μεταβολή των ανωτέρω συμπερασμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ ύψους 28,8 % που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες» και επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 στις εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας επεκτείνεται στις εισαγωγές που έχουν δηλωθεί ότι κατασκευάζονται από την εταιρεία XIAMEN XINGXIA POLYMERS CO., LTD.

2. Ο πίνακας του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Χώρα	Εταιρεία	Συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός Taric
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Cedo (Shanghai) Limited και Cedo (Shanghai) Household Wrappings, Shanghai	7,4	A757
	Jinguan (Longhai) Plastics Packing Co., Ltd., Longhai	5,1	A758
	Sunway Kordis (Shanghai) Ltd. και Shanghai Sunway Polysell Ltd., Shanghai	4,8	A760
	Suzhou Guoxin Group Co., Ltd., Suzhou Guoxin Group Taicang Yihe Import & Export Co., Ltd., Taicang Dongyuan Plastic Co., Ltd. και Suzhou Guoxin Group Taicang Giant Packaging Co., Ltd., Taicang	7,8	A761
	Wuxi Jiayihe Packaging Co., Ltd. και Wuxi Bestpac Packaging Co., Ltd., Wuxi	12,8	A763
	Zhong Shan Qi Yu Plastic Products Co Ltd., Zhongshan	5,7	A764
	Huizhou Jun Yang Plastics Co., Ltd., Huizhou	4,8	A765
	Xinhui Alida Polythene Limited, Xinhui	4,3	A854
	Εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα I	8,4	Βλέπε παράρτημα I
	Όλες οι άλλες εταιρείες	28,8	A999
Ταϊλάνδη	King Pac Industrial Co., Ltd., Chonburi και Dpac Industrial Co., Ltd., Bangkok	14,3	A767
	Multibax Public Co., Ltd., Chonburi	5,1	A768
	Naraiapak Co Ltd. και Narai Packaging (Thailand) Ltd., Bangkok	10,4	A769
	Sahachit Watana Plastic Industry Co., Ltd., Bangkok	6,8	A770
	Thai Plastic Bags Industries Co., Ltd., Nakornpathorn	5,8	A771
	Εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα II	7,9	A772
	Όλες οι άλλες εταιρείες	14,3	A999»

3. Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Ο δασμός που επεκτείνεται με το άρθρο 1 εισπράττεται επί των εισαγωγών που καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 748/2010.

2. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Μαΐου 2011.

Άρθρο 3

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών, όπως καθορίζεται από το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 748/2010.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Εντούτοις, το άρθρο 2 εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 748/2010.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
MARTONYI J.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΣΥΝΕΡΓΑΣΘΕΝΤΕΣ ΚΙΝΕΖΟΙ ΠΑΡΑΓΩΓΟΙ-ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΝ ΣΤΟ ΔΕΙΓΜΑ

Εταιρεία	Πόλη	Πρόσθετος κωδικός TARIC
BAO XIANG PLASTIC BAG MANUFACTURING (SHENZHEN) CO., LTD.	Shenzhen	B014
BEIJING LIANBIN PLASTIC & PRINTING CO., LTD.	Πεκίνο	B015
CHANGLE BEIHAI PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Zhuliu	B016
CHANGLE UNITE PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Changle	B017
CHANGLE HUALONG PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Changle	B018
CHANGLE SANDELI PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Changle	B019
CHANGLE SHENGDA RUBBER PRODUCTS CO., LTD.	Changle	B020
CHANGZHOU HUAGUANG PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Wujin	B021
CHEONG FAT PLASTIC BAGS (CHINA) PRINTING FACTORY	Shenzhen	B022
CHUN HING PLASTIC PACKAGING MANUFACTORY LTD.	Χονγκ Κονγκ	B023
CHUN YIP PLASTICS (SHENZHEN) LIMITED	Shenzhen	B024
CROWN POLYETHYLENE PRODUCTS (INT'L) LTD.	Χονγκ Κονγκ	B025
DALIAN JINSHIDA PACKING PRODUCTS CO., LTD.	Dalian	B026
DONG GUAN HARBONA PLASTIC & METALS FACTORY CO., LTD.	Dongguan	B027
DONGGUAN CHERRY PLASTIC INDUSTRIAL, LTD.	Dongguan	B028
DONGGUAN FIRSTWAY PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Dongguan	B029
DONGGUAN MARUMAN PLASTIC PACKAGING COMPANY LIMITED	Dongguan	B030
DONGGUAN NAN SING PLASTICS LIMITED	Dongguan	B031
DONGGUAN NOZAWA PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Dongguan	B032
DONGGUAN RUI LONG PLASTICS FACTORY	Dongguan	B033
FOSHAN SHUNDE KANGFU PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Shunde	B034
FU YUEN ENTERPRISES CO.	Χονγκ Κονγκ	B035
GOLD MINE PLASTIC INDUSTRIAL LIMITED	Jiangmen	B036
GOOD-IN HOLDINGS LTD.	Χονγκ Κονγκ	B037
HANG LUNG PLASTIC FACTORY (SHENZHEN) LTD.	Shenzhen	B038
HUIYANG KANLUN POLYETHYLENE MANUFACTURE FACTORY	Huizhou	B039
JIANGMEN CITY XIN HUI HENGLONG PLASTIC LTD.	Jiangmen	B040
JIANGMEN TOPTYPE PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Jiangmen	B041
JIANGMEN XINHUI FENGZE PLASTIC COMPANY LTD.	Jiangmen	B042
JIANGYIN BRAND POLYTHENE PACKAGING CO., LTD.	Jiangyin	B043

Εταιρεία	Πόλη	Πρόσθετος κωδικός TARIC
JINAN BAIHE PLASTIC CO., LTD.	Jinan	B044
JINAN CHANGWEI PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Jinan	B045
JINAN CHENGLIN PLASTIC PRODUCTS COMPANY LTD.	Jinan	B046
JINAN MINFENG PLASTIC CO., LTD.	Jinan	B047
JINYANG PACKING PRODUCTS (WEIFANG) CO., LTD.	Qingzhou	B048
JUXIAN HUACHANG PLASTIC CO., LTD.	Liuguanzhuang	B049
JUXIAN HUAYANG PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Liuguanzhuang	B050
KIN WAI POLY BAG PRINTING LTD.	Χονγκ Κονγκ	B051
LAIZHOU JINYUAN PLASTICS INDUSTRY & TRADE CO., LTD.	Laizhou	B052
LAIZHOU YUANXINYIE PLASTIC MACHINERY CO., LTD.	Laizhou	B053
LICK SAN PLASTIC BAGS (SHENZHEN) CO., LTD.	Shenzhen	B054
LINQU SHUNXING PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Linqu	B055
LONGKOU CITY LONGDAN PLASTIC CORPORATION LTD.	Longkou	B056
NEW CARING PLASTIC MANUFACTORY LTD.	Jiangmen	B057
NEW WAY POLYPAK DONGYING CO., LTD.	Dongying	B058
NINGBO HUASEN PLASTHETICS CO., LTD.	Ningbo	B059
NINGBO MARUMAN PACKAGING PRODUCT CO., LTD.	Ningbo	B060
POLY POLYETHYLENE BAGS AND PRINTING CO.	Χονγκ Κονγκ	B061
QINGDAO NEW LEFU PACKAGING CO., LTD.	Qingdao	B062
QUANZHOU POLYWIN PACKAGING CO., LTD.	Nanan	B063
RALLY PLASTICS CO., LTD. ZHONGSHAN	Zhongshan	B064
RIZHAO XINAO PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Liuguanzhuang	B065
DONGGUAN SEA LAKE PLASTIC PRODUCTS MANUFACTURING CO., LTD.	Dongguan	B066
SHANGHAI HANHUA PLASTIC PACKAGE PRODUCT CO., LTD.	Σανγκάη	B067
SHANGHAI HUAYUE PACKAGING PRODUCTS CO., LTD.	Σανγκάη	B068
SHANGHAI LIQIANG PLASTICS INDUSTRY CO., LTD.	Zhangyan	B069
SHANGHAI MINGYE PLASTICS GOODS COMPANY LIMITED	Σανγκάη	B070
SHANGHAI QUTIAN TECHNOLOGY INDUSTRY DEVELOPMENT CO., LTD.	Σανγκάη	B071
SHANTOU ULTRA DRAGON PLASTICS LTD.	Shantou	B072
SHAOXING YUCI PLASTICS AND BAKELITE PRODUCTS CO., LTD.	Shangyu	B073
SHENG YOUNG INDUSTRIAL (ZHONGSHAN) CO., LTD.	Zhongshan	B074
SUPREME DEVELOPMENT COMPANY LIMITED	Χονγκ Κονγκ	B075
TAISHING PLASTIC PRODUCTS CO., LTD. ZHONGSHAN	Zhongshan	B076
TIANJIN MINGZE PLASTIC PACKAGING CO., LTD.	Tianjin	B077

Εταιρεία	Πόλη	Πρόσθετος κωδικός TARIC
UNIVERSAL PLASTIC & METAL MANUFACTURING LIMITED	Χονγκ Κονγκ	B078
WAI YUEN INDUSTRIAL AND DEVELOPMENT LTD.	Χονγκ Κονγκ	B079
WEIFANG DESHUN PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Changle	B080
WEIFANG HENGSHENG RUBBER PRODUCTS CO., LTD.	Changle	B081
WEIFANG HONGYUAN PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Changle	B082
WEIFANG HUASHENG PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Changle	B083
WEIFANG KANGLE PLASTICS CO., LTD.	Changle	B084
WEIFANG LIFA PLASTIC PACKING CO., LTD.	Weifang	B085
WEIFANG XINLI PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Weifang	B086
WEIFANG YUANHUA PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Weifang	B087
WEIFANG YUJIE PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Weifang	B088
WEIHAI WEIQUAN PLASTIC AND RUBBER PRODUCTS CO., LTD.	Weihai	B089
WINNER BAGS PRODUCT COMPANY (SHENZHEN) LIMITED	Shenzhen	B090
WUI HING PLASTIC BAGS PRINTING (SHENZHEN) COMPANY LIMITED	Shenzhen	B091
XIAMEN EGRET PLASTICS CO., LTD.	Gaoqi	B092
XIAMEN GOOD PLASTIC CO., LTD.	Xiamen	B109
XIAMEN RICHIN PLASTIC CO., LTD.	Xiamen	B093
XIAMEN UNITED OVERSEA ENTERPRISES LTD.	Xiamen	B094
XIAMEN XINGYATAI PLASTIC INDUSTRY CO., LTD.	Xiamen	B095
XINTAI CHUNHUI MODIFIED PLASTIC CO., LTD.	Xintai	B096
YANTAI BAGMART PACKAGING CO., LTD.	Yantai	B097
YANTAI LONGQUAN PLASTIC AND RUBBER PRODUCTS CO., LTD.	Yantai	B098
YAU BONG POLYBAGS PRINTING CO., LTD.	Χονγκ Κονγκ	B099
YINKOU FUCHANG PLASTIC PRODUCTS. CO., LTD.	Yingkou	B100
YONGCHANG (CHANGLE) PLASTIC INDUSTRIES CO., LTD.	Weifang	B101
ZHANGJIAGANG YUANHEYI PAPER & PLASTIC COLOR PRINTING & PACKING CO., LTD.	Zhangjiagang	B102
ZHONGSHAN DONGFENG HUNG WAI PLASTIC BAG MFY.	Zhongshan	B103
ZHONGSHAN HUANGPU TOWN LIHENG METAL & PLASTIC FACTORY	Zhongshan	B104
ZHUHAI CHINTEC PACKING TECHNOLOGY ENTERPRISE CO., LTD.	Zhuhai	B105
ZIBO WEIJIA PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Zibo	B106»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 475/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαΐου 2011

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης και για τον τερματισμό της διαδικασίας για τις εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής Μαλαισίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»),Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («Επιτροπή») κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1425/2006, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»). Δεδομένου του μεγάλου αριθμού συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων στην έρευνα που οδήγησε στην επιβολή του δασμού αντιντάμπινγκ («αρχική έρευνα») στη ΛΔΚ, επιλέχθηκε δείγμα κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων και στις εταιρείες που περιλήφθηκαν στο δείγμα επιβλήθηκαν ατομικοί συντελεστές δασμών που κυμαίνονταν από 4,8 % έως 12,8 %, ενώ για τις άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν περιλήφθηκαν στο δείγμα καθορίστηκε δασμολογικός συντελεστής 8,4 %. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 249/2008 ορίστηκε συντελεστής δασμού 4,3 % για μια συγκεκριμένη εταιρεία. Στις εταιρείες της ΛΔΚ οι οποίες είτε δεν εμφανίστηκαν είτε δεν αναγγέλθηκαν είτε δεν συνεργάστηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας επιβλήθηκε δασμολογικός συντελεστής 28,8 %.

(2) Στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 ορίζεται ότι εάν οποιοσδήποτε νέος παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ προσκομίζει στην Επιτροπή επαρκή στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι:

— δεν εξήγαγε στην Ένωση τα προϊόντα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας (1η Απριλίου 2004 έως 31 Μαρτίου 2005) («περίοδος έρευνας») (πρώτο κριτήριο),

— δεν συνδέεται με κανέναν εξαγωγέα ή παραγωγό στη ΛΔΚ ο οποίος υπόκειται στα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβάλλει ο εν λόγω κανονισμός (δεύτερο κριτήριο) και

— έχει πράγματι εξαγάγει στην Ένωση τα υπό εξέταση προϊόντα μετά την περίοδο έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή έχει ανέκκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγει σημαντικές ποσότητες στην Ένωση (τρίτο κριτήριο).

τότε το άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού μπορεί να τροποποιηθεί με τη χορήγηση στον νέο παραγωγό-εξαγωγέα του δασμολογικού συντελεστή που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα, δηλαδή 8,4 %.

(3) Ο κατάλογος των εταιρειών στις οποίες έχει χορηγηθεί ο μέσος σταθμισμένος δασμολογικός συντελεστής 8,4 % για τις συνεργαζόμενες εταιρείες και ο οποίος περιλαμβάνεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 τροποποιήθηκε με τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 249/2008 ⁽³⁾ και (ΕΚ) αριθ. 189/2009 ⁽⁴⁾ και με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 474/2011 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.

Β. ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΝΕΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥ-ΕΞΑΓΩΓΕΑ

(4) Έξι κινέζικες εταιρείες υπέβαλαν αίτηση για να έχουν την ίδια μεταχείριση όπως οι εταιρείες που συνεργάστηκαν στην αρχική έρευνα και δεν περιελήφθησαν στο δείγμα («μεταχείριση νέου παραγωγού-εξαγωγέα»).

(5) Διενεργήθηκε εξέταση για να διαπιστωθεί κατά πόσον οι έξι αιτούντες πληρούν τα κριτήρια προκειμένου να απολαύουν της μεταχείρισης νέων παραγωγών-εξαγωγέων, όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006.

(6) Απεστάλη έντυπο αίτησης και στους έξι αιτούντες και τους ζητήθηκε να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία για το ότι πληρούν τα προαναφερόμενα τρία κριτήρια.

(7) Μία εταιρεία που ζήτησε μεταχείριση νέου παραγωγού-εξαγωγέα δεν παρέixe τις απαιτούμενες πληροφορίες. Ως εκ τούτου, δεν κατέστη δυνατό να επαληθευτεί αν πληρούσε τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 και η αίτησή της απορρίφθηκε.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 29.9.2006, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 76 της 19.3.2008, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 67 της 12.3.2009, σ. 5.

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 2 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

- (8) Μία εταιρεία απέσυρε την αίτησή της.
- (9) Μία εταιρεία ούτε εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση ούτε είχε αναλάβει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξάγει σημαντικές ποσότητες προς την Ένωση μετά την περίοδο της έρευνας. Άρα δεν πληρούσε το τρίτο κριτήριο και η αίτησή της, συνεπώς, απορρίφθηκε.
- (10) Μία εταιρεία δεν θεωρήθηκε νέος παραγωγός-εξαγωγέας, αφού συνδέεται με παραγωγό-εξαγωγέα στη ΛΔΚ ο οποίος υπόκειται στα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1425/2006. Έτσι δεν πληρούσε το δεύτερο κριτήριο και η αίτησή της, συνεπώς, απορρίφθηκε.
- (11) Μία εταιρεία υπέβαλε παραπλανητικές πληροφορίες σχετικά με την ημερομηνία ίδρυσής της. Αυτό προκαλεί αμφιβολίες όσον αφορά την αξιοπιστία των πληροφοριών που υπέβαλε, συμπεριλαμβανομένης της χρονικής περιόδου που το υπό εξέταση προϊόν μπορεί να εξαγόταν στην ΕΕ. Ως εκ τούτου η αίτησή της απορρίφθηκε.
- (12) Τα στοιχεία που υπέβαλε ο εναπομένων κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας κρίθηκε ότι αποδεικνύουν επαρκώς την ικανοποίηση των κριτηρίων του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006. Επομένως, στον εν λόγω παραγωγό-εξαγωγέα χορηγήθηκε ο δασμολογικός συντελεστής που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο

δείγμα (δηλαδή 8,4 %) και, συνεπώς, το όνομά του μπορεί να προστεθεί στον κατάλογο των παραγωγών-εξαγωγέων του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006.

- (13) Οι αιτούντες και ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης ενημερώθηκαν σχετικά με τα πορίσματα της εξέτασης και είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.
- (14) Όλα τα επιχειρήματα και οι παρατηρήσεις των ενδιαφερομένων μερών εξετάστηκαν και, εφόσον κρίθηκε αναγκαίο, λήφθηκαν δεόντως υπόψη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ακόλουθη εταιρεία προστίθεται στον κατάλογο των παραγωγών από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006:

Εταιρεία	Πόλη	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Xiamen Good Plastic Co., Ltd	Xiamen	B109

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2011.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
MARTONYI J.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 476/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Μαΐου 2011

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 57/2011 του Συμβουλίου όσον αφορά τα όρια αλιευμάτων αμμόγελου στα ύδατα ΕΕ των ζωνών ICES IIa, IIIa και IV

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 57/2011 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2011, περί καθορισμού, για το 2011, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ύδατα της ΕΕ και, για τα σκάφη της ΕΕ, σε ορισμένα μη ενωσιακά ύδατα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα όρια αλιευμάτων για το αμμόγελου στα ύδατα ΕΕ των ζωνών ICES IIa, IIIa και IV καθορίζονται στο παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 57/2011.
- (2) Σύμφωνα με το σημείο 4 του παραρτήματος ΙΙΔ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 57/2011, η Επιτροπή πρέπει να αναθεωρήσει τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα (TAC) και τις ποσοστώσεις του 2011 για το αμμόγελου στις εν λόγω ζώνες, με βάση τη γνωμοδότηση του Διεθνούς Συμβουλίου Έρευνας της Θάλασσας (ICES) και της Επιστημονικής, Τεχνικής και Οικονομικής Επιτροπής Αλιείας (ΕΤΟΕΑ).
- (3) Το ICES γνωμοδότησε στις 21 Φεβρουαρίου 2011 για καθεμία από τις επτά περιοχές διαχείρισης που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙΔ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 57/2011. Η ΕΤΟΕΑ εξέτασε τη γνωμοδότηση του ICES και διαβίβασε τα πορίσματά της στην Επιτροπή στις 24 Φεβρουαρίου 2011. Σύμφωνα με τη γνωμοδότηση αυτή, το όριο αλιευμάτων για

την περιοχή διαχείρισης 1 θα πρέπει να αυξηθεί σε 320 000 τόνους και το όριο αλιευμάτων για την περιοχή διαχείρισης 2 να μειωθεί σε 34 000 τόνους. Η ΕΤΟΕΑ έκρινε επίσης σκόπιμο να καθοριστούν όρια αλιευμάτων ύψους 10 000 τόνων και 420 τόνων αντιστοίχως στις περιοχές διαχείρισης 4 και 6.

- (4) Η ΕΤΟΕΑ έκρινε ότι τα όρια αλιευμάτων για τις περιοχές διαχείρισης 3 και 7 πρέπει να είναι μηδενικά. Ωστόσο, σε συμπληρωματική γνωμοδότηση της 17ης Μαρτίου 2011, η ΕΤΟΕΑ έκρινε ότι θα μπορούσε να επιτραπεί όριο αλιευμάτων ύψους 10 000 τόνων στην περιοχή διαχείρισης 3 για αλιεία παρακολούθησης στην εν λόγω περιοχή.
- (5) Κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως το παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 57/2011.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 57/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Μαΐου 2011.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 27.1.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 57/2011 τροποποιείται ως εξής:

Η καταχώριση που αφορά το αμμόγελο στα ύδατα ΕΕ των ζωνών ICES Ια, ΙΙα και ΙV αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

Είδος:	Αμμόγελο και σχετικά παρεπιπτόντα αλιεύματα <i>Ammodytes spp.</i>	Ζώνη:	Ύδατα ΕΕ των Ια, ΙΙα και ΙV (1) (SAN/2A3A4.)
Δανία	331 731 (2)		
Ηνωμένο Βασίλειο	7 251 (2)		
Γερμανία	507 (2)		
Σουηδία	12 181 (2)		
Μη κατανεμημένα	2 750 (3)		
ΕΕ	351 670 (2) (4)		
Νορβηγία	20 000		
TAC	374 420		Αναλυτικό TAC

(1) Πλην υδάτων εντός έξι μιλίων από τις γραμμές βάσης του Ηνωμένου Βασιλείου στα Shetland, Fair Isle και Foula.

(2) Προσωρινή ποσόστωση σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.

(3) Μη κατανεμημένη ποσόστωση σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

(4) Το 98% τουλάχιστον των εκφορτωμένων αλιευμάτων που καταλογίζονται στο TAC πρέπει να αποτελείται από αμμόγελο. Τα παρεπιπτόντα αλιεύματα χωματίδας, σκουμπριού και νταουκιού Ατλαντικού καταλογίζονται στο εναπομένον 2% του TAC.

Ειδικό όρο:

Εντός των ορίων των ανωτέρω ποσοστώσεων, στις ακόλουθες περιοχές διαχείρισης αμμόγελου, όπως ορίζονται στο Παράρτημα ΙΙΔ, μπορούν να αλιεύονται κατ' ανώτατο όριο οι κάτωθι ποσότητες:

Ζώνη:	Ύδατα ΕΕ των περιοχών διαχείρισης αμμόγελου						
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/*234_1)	(SAN/*234_2)	(SAN/*234_3)	(SAN/*234_4)	(SAN/*234_5)	(SAN/*234_6)	(SAN/*234_7)
Δανία	284 068	28 022	9 434	9 434	0	395	0
Ηνωμένο Βασίλειο	6 209	613	206	206	0	9	0
Γερμανία	435	43	14	14	0	1	0
Σουηδία	10 431	1 029	346	346	0	15	0
ΕΕ	301 143	29 707	10 000	10 000	0	420	0
Νορβηγία	16 626	3 774	0	0	0	0	0
Μη κατανεμημένα	2 231	519	0	0	0	0	0
Σύνολο	320 000	34 000	10 000	10 000	0	420	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 477/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Μαΐου 2011

για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 511/2010 του Συμβουλίου στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, από εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο που αποστέλλονται από τη Μαλαισία και την Ελβετία, ανεξάρτητα από το εάν δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ελβετίας ή όχι και για την υποβολή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Γ. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

- (5) Τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος και που πιθανώς καταστρατηγούνται συνίστανται σε μέτρα αντιντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 511/2010 του Συμβουλίου (2).

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (1) («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφοι 3 και 5,

Δ. ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

- (6) Η αίτηση περιέχει επαρκείς εκ πρώτης όψεως αποδείξεις ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας καταστρατηγούνται με μεταφόρτωση μέσω της Μαλαισίας και της Ελβετίας.

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού,

Τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν είναι τα εξής:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΑΙΤΗΣΗ

- (1) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») έλαβε αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού για να διερευνήσει την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για να επιβάλει την υποβολή σε καταγραφή των εισαγωγών ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο που αποστέλλονται από τη Μαλαισία και την Ελβετία, ανεξάρτητα από το εάν δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ελβετίας ή όχι.

Από την αίτηση προκύπτει ότι σημειώθηκε σημαντική μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών που αφορούν τις εξαγωγές από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, τη Μαλαισία και την Ελβετία στην Ένωση μετά την επιβολή των μέτρων στο υπό εξέταση προϊόν, για την οποία δεν υπάρχει επαρκής λόγος ή αιτιολόγηση άλλη εκτός της επιβολής του δασμού.

Η μεταβολή αυτή στον τρόπο διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών φαίνεται να οφείλεται στη μεταφόρτωση ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μέσω της Μαλαισίας και της Ελβετίας.

- (2) Η αίτηση υποβλήθηκε στις 4 Απριλίου 2011 από την Ευρωπαϊκή Ένωση Μετάλλων (Eurometaux) εξ ονόματος ενός ενωσιακού παραγωγού ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο.

Επιπλέον, η αίτηση περιέχει επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι εξουδετερώνονται οι επανορθωτικές συνέπειες των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ για το υπό εξέταση προϊόν όσον αφορά τις ποσότητες. Σημαντικής ποσότητας εισαγωγές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας φαίνεται να έχουν αντικαταστήσει τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος. Επιπροσθέτως, η Επιτροπή διαθέτει επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας πραγματοποιούνται σε τιμές πολύ χαμηλότερες της μη ζημιολόγου τιμής που καθορίστηκε στην έρευνα και η οποία οδήγησε στα ισχύοντα μέτρα, προσαρμοσμένες στη μείωση των τιμών των πρώτων υλών.

Β. ΠΡΟΪΟΝ

- (3) Το προϊόν που εξετάζεται για πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ είναι το σύρμα από μολυβδαίνιο που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 99,95 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 1,35 mm αλλά όχι και τα 4,0 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, το οποίο υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 8102 96 00 («το υπό εξέταση προϊόν»).
- (4) Το προϊόν που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας είναι το ίδιο με εκείνο που αναφέρεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, αλλά αποστέλλεται από τη Μαλαισία και την Ελβετία, είτε είναι καταγωγής Μαλαισίας και Ελβετίας είτε όχι, και επί του παρόντος υπάγεται στον ίδιο κωδικό ΣΟ με το υπό εξέταση προϊόν.

Τέλος, η αίτηση περιέχει επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι τιμές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική τιμή που είχε καθοριστεί προηγουμένως για το υπό εξέταση προϊόν, προσαρμοσμένες στη μείωση των τιμών των πρώτων υλών.

(1) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

(2) ΕΕ L 150 της 16.6.2010, σ. 17.

Εάν, κατά τη διάρκεια της έρευνας, διαπιστωθούν πρακτικές καταστρατήγησης μέσω της Μαλαισίας και της Ελβετίας που προβλέπονται στο άρθρο 13 του βασικού κανονισμού, εκτός από τη μεταφόρτωση, η έρευνα μπορεί να καλύψει και αυτές τις πρακτικές.

Ε. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας, σύμφωνα με το άρθρο 13 του βασικού κανονισμού, και την υποβολή σε καταγραφή, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, των εισαγωγών του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ελβετίας είτε όχι.

α) Ερωτηματολόγιο

Προκειμένου να λάβει τις πληροφορίες που κρίνει απαραίτητες για την έρευνά της, η Επιτροπή θα αποστείλει ερωτηματολόγια στους γνωστούς εξαγωγείς/παραγωγούς και στις γνωστές ενώσεις εξαγωγών/παραγωγών στη Μαλαισία και στην Ελβετία, στους γνωστούς εξαγωγείς/παραγωγούς και στις γνωστές ενώσεις εξαγωγών/παραγωγών στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, στους γνωστούς εισαγωγείς και στις γνωστές ενώσεις εισαγωγών στην Ένωση και στις αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, της Μαλαισίας και της Ελβετίας. Ενδεχομένως, κατά περίπτωση, μπορούν να ζητηθούν πληροφορίες και από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

Σε κάθε περίπτωση, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη οφείλουν να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή το συντομότερο δυνατό, και το αργότερο εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού, και να ζητήσουν ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, δεδομένου ότι η προθεσμία που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού ισχύει για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Οι αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, της Μαλαισίας και της Ελβετίας θα ενημερωθούν για την έναρξη της έρευνας.

β) Συγκέντρωση πληροφοριών και ακρόασεις

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται διά του παρόντος να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να υποβάλουν αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχτεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, εφόσον υποβάλουν αίτηση γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους θα πρέπει να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

γ) Απαλλαγή από την υποχρέωση καταγραφής εισαγωγών ή από τα μέτρα

Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας μπορούν να απαλλαγούν από την υποχρέωση καταγραφής ή από τα μέτρα, εάν η εισαγωγή δεν συνιστά καταστρατήγηση.

Δεδομένου ότι η πιθανή καταστρατήγηση λαμβάνει χώρα εκτός της Ένωσης, μπορούν να παραχωρηθούν απαλλαγές, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, σε παραγωγούς ορισμένων συρμάτων από μολυβδαινιο στη Μαλαισία και στην Ελβετία, οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι δεν συνδέονται⁽¹⁾ με οποιονδήποτε παραγωγό που υπάγεται στα μέτρα⁽²⁾ και διαπιστώνεται ότι δεν εμπλέκονται σε πρακτικές καταστρατήγησης όπως ορίζεται στα άρθρα 13 παράγραφοι 1 και 2 του βασικού κανονισμού. Οι παραγωγοί που επιθυμούν να απαλλαγούν θα πρέπει να υποβάλουν αίτηση συνοδευόμενη από τα κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

ΣΤ. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας θα πρέπει να υποβάλλονται σε καταγραφή, ούτως ώστε να διασφαλιστεί ότι, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η καταστρατήγηση, θα είναι δυνατή η επιβολή δασμών αντνιτάμπινγκ κατάλληλου ύψους, με αναδρομική ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής των εν λόγω εισαγωγών που αποστέλλονται από τη Μαλαισία και την Ελβετία.

Ζ. ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ

Για λόγους χρηστής διοίκησης, θα πρέπει να ορίζονται οι προθεσμίες εντός των οποίων:

- τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να αναγγελλθούν στην Επιτροπή, να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να υποβάλουν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ή τυχόν άλλα στοιχεία, προκειμένου να ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα,
- οι παραγωγοί στη Μαλαισία και στην Ελβετία μπορούν να ζητήσουν απαλλαγή από την καταγραφή των εισαγωγών ή από τα μέτρα,
- τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να υποβάλουν γραπτή αίτηση για να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής για την εφαρμογή του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, πρόσωπα θεωρούνται ως συνδεδεμένα μεταξύ τους μόνο αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου και αντιστρόφως· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των εταιρών· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα οποιοδήποτε πρόσωπο έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει άμεσα ή έμμεσα 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός ή του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τρίτο πρόσωπο· ζ) και τα δύο μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας. Πρόσωπα θεωρούνται ως μέλη της ίδιας οικογένειας μόνον αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις σχέσεις που αναφέρονται στη συνέχεια: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί ή αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δευτέρου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείος ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1). Σε αυτό το πλαίσιο, ως «πρόσωπο» νοείται οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο.

(2) Ωστόσο, ακόμη και αν οι παραγωγοί συνδέονται, υπό την προεκτεθεισά έννοια, με επιχειρήσεις που υπόκεινται στα μέτρα που ισχύουν για τις εισαγωγές καταγωγής της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (τα αρχικά μέτρα αντνιτάμπινγκ), μπορεί και πάλι να παραχωρηθεί απαλλαγή αν δεν υπάρχουν αποδείξεις ότι η σχέση με τις επιχειρήσεις που υπόκεινται στα αρχικά μέτρα έγινε ή χρησιμοποιήθηκε για την καταστρατήγηση των αρχικών μέτρων.

Εφιστάται η προσοχή στο γεγονός ότι η άσκηση των περισσότερων διαδικαστικών δικαιωμάτων που ορίζονται στον βασικό κανονισμό εξαρτάται από το εάν το ενδιαφερόμενο μέρος θα αναγγελλεί εντός των προθεσμιών που ορίζονται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού.

Η. ΑΡΝΗΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση στις απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται συμπεράσματα, είτε θετικά είτε αρνητικά, με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία. Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται να συνεργαστεί ή συνεργάζεται μεν αλλά μόνο εν μέρει, οπότε τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.

Θ. ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

Η έρευνα θα ολοκληρωθεί, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, εντός εννέα μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ι. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Σημειώνεται ότι οποιαδήποτε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα συγκεντρωθούν κατ' αυτή την έρευνα θα αντιμετωπιστούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾.

ΙΑ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΑΚΡΟΑΣΕΩΝ

Σημειώνεται επίσης ότι, αν τα ενδιαφερόμενα μέρη θεωρούν ότι αντιμετωπίζουν δυσκολίες κατά την άσκηση του δικαιώματός τους υπεράσπισης, μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου. Ο σύμβουλος ακροάσεων ενεργεί ως διαμεσολαβητής μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών της Επιτροπής παρέχοντας, εφόσον είναι απαραίτητο, συμβουλές για διαδικαστικά θέματα που αφορούν την προστασία των συμφερόντων τους στην εν λόγω έρευνα, ιδίως όσον αφορά θέματα σχετικά με την πρόσβαση στον φάκελο, την εμπιστευτικότητα, την παράταση των προθεσμιών και την

επεξεργασία των παρατηρήσεων που υποβάλλονται γραπτώς και/ή προφορικά. Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου (<http://ec.europa.eu/trade>),

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κινείται έρευνα δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, με σκοπό να διαπιστωθεί εάν οι εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο, που περιέχουν κατά βάρος τουλάχιστον 99,95 % μολυβδαίνιο, των οποίων η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 1,35 mm αλλά όχι και τα 4,0 mm, που αποστέλλονται από τη Μαλαισία και την Ελβετία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ελβετίας είτε όχι, που επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8102 96 00 (κωδικός Ταρίχ 8102 96 00 11), καταστρατηγούν τα μέτρα που επιβάλλει ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 511/2010 του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 3 και του άρθρου 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εισαγωγών στην Ένωση που προσδιορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει, με κανονισμό, από τις τελωνειακές αρχές να παύσουν την καταγραφή όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση προϊόντων που κατασκευάζονται από παραγωγούς οι οποίοι ζήτησαν απαλλαγή από την καταγραφή και για τους οποίους δεν διαπιστώθηκε καταστρατήγηση των δασμών αντανάμπινγκ.

Άρθρο 3

1. Τα ερωτηματολόγια θα πρέπει να ζητηθούν από την Επιτροπή εντός 15 ημερών από τη δημοσίευση του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις τους κατά την έρευνα, οφείλουν να αναγγελλθούν ερχόμενα σε επαφή με την Επιτροπή, να κοινοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο ή να υποβάλουν τυχόν άλλες πληροφορίες, εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προσδιορίζεται διαφορετικά.

3. Οι παραγωγοί στη Μαλαισία και στην Ελβετία που ζητούν να απαλλαγούν από την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών ή των μέτρων οφείλουν να υποβάλουν αίτηση συνοδευόμενη από τα κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία εντός της ίδιας προθεσμίας των 37 ημερών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

4. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να ζητήσουν, εντός της ίδιας προθεσμίας των 37 ημερών, να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.

5. Οποιαδήποτε στοιχεία, οποιαδήποτε αίτηση για ακρόαση ή για ερωτηματολόγιο καθώς επίσης και οποιαδήποτε αίτηση για απαλλαγή από την καταγραφή εισαγωγών ή από τα μέτρα πρέπει να υποβάλλονται γραπτώς (όχι σε ηλεκτρονική μορφή, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά) και πρέπει να αναφέρεται το ονοματεπώνυμο, η διεύθυνση, η ηλεκτρονική διεύθυνση, καθώς και οι αριθμοί τηλεφώνου και φαξ του ενδιαφερόμενου μέρους. Όλα τα γραπτώς υποβαλλόμενα στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων που απαιτούνται από τον παρόντα κανονισμό, οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και η αλληλογραφία που παρέχουν τα ενδιαφερόμενα μέρη εμπιστευτικώς φέρουν την ένδειξη «*Limited*» (Περιορισμένης διανομής) ⁽¹⁾ και, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, συνοδεύονται από μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περι-

ληψη, η οποία φέρει την ένδειξη «*For inspection by interested parties*» (Για επιθεώρηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη).

Διεύθυνση της Επιτροπής για την αλληλογραφία:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 4/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Φαξ +32 2295 65 05

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Μαΐου 2011.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Αυτό σημαίνει ότι το έγγραφο προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Το έγγραφο προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για εμπιστευτικό έγγραφο σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ για την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 478/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Μαΐου 2011

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Μαΐου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Μαΐου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MA	49,4
	TN	91,1
	TR	70,7
	ZZ	70,4
0707 00 05	TR	117,0
	ZZ	117,0
0709 90 70	MA	86,8
	TR	122,3
	ZZ	104,6
0709 90 80	EC	27,0
	ZZ	27,0
0805 10 20	EG	55,4
	IL	66,8
	MA	46,7
	TR	67,3
	ZZ	59,1
0805 50 10	TR	55,6
	ZA	75,9
	ZZ	65,8
0808 10 80	AR	79,9
	BR	75,6
	CA	114,6
	CL	84,2
	CN	71,8
	NZ	119,3
	US	153,7
	UY	66,4
	ZA	87,8
ZZ	94,8	

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 479/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Μαΐου 2011

σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 για την περίοδο 2010/11

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και τα ποσά των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή λευκής ζάχα-

ρης, ακατέργαστης ζάχαρης και ορισμένων σιροπιών για την περίοδο 2010/11 καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 της Επιτροπής ⁽³⁾. Οι εν λόγω τιμές και δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 473/2011 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.

- (2) Τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της, επί του παρόντος, η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών, σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006, που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 για την περίοδο 2010/11, τροποποιούνται και αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Μαΐου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Μαΐου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ L 259 της 1.10.2010, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 129 της 17.5.2011, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αντιπροσωπευτικές τιμές και πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί για τη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1702 90 95 που εφαρμόζονται από τη 18η Μαΐου 2011

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	43,06	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	43,06	1,99
1701 12 10 ⁽¹⁾	43,06	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	43,06	1,69
1701 91 00 ⁽²⁾	42,59	4,69
1701 99 10 ⁽²⁾	42,59	1,56
1701 99 90 ⁽²⁾	42,59	1,56
1702 90 95 ⁽³⁾	0,43	0,26

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Μαΐου 2011

σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των προϊόντων του τομέα δομικών κατασκευών σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα καλώδια μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος, ελέγχου και επικοινωνίας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 3107]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/284/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Ύστερα από διαβούλευση με τη μόνιμη επιτροπή τεχνικών έργων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Αναφορικά με τις δύο διαδικασίες βεβαίωσης της πιστότητας ενός προϊόντος σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, απαιτείται από την Επιτροπή να επιλέξει την εκάστοτε λιγότερο δαπανηρή διαδικασία που ανταποκρίνεται στους όρους ασφαλείας. Αυτό σημαίνει ότι είναι αναγκαίο να αποφασίσει κατά πόσον η ύπαρξη ενός συστήματος ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή αποτελεί αναγκαία και ικανή προϋπόθεση για τη βεβαίωση της πιστότητας συγκεκριμένου προϊόντος ή οικογένειας προϊόντων, ή κατά πόσον, για λόγους που συνδέονται με τη συμμόρφωση προς τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 4 της εν λόγω οδηγίας, απαιτείται η παρέμβαση αναγνωρισμένου οργανισμού πιστοποίησης.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ στις εντολές και στις τεχνικές προδιαγραφές πρέπει να αναφέρεται η διαδικασία που επιλέγεται με τον τρόπο αυτό. Κατά συνέπεια, είναι επιθυμητό να οριστεί η έννοια των προϊόντων ή της οικογένειας προϊόντων όπως χρησιμοποιείται στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές.

(3) Οι δύο διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ περιγράφονται λεπτομερώς στο παράρτημα ΙΙΙ της εν λόγω οδηγίας. Επομένως, είναι αναγκαίο να καθορίζονται με σαφήνεια οι μέθοδοι με τις οποίες εφαρμόζονται οι δύο διαδικασίες με αναφορά στο παράρτημα ΙΙΙ, για κάθε προϊόν ή οικογένεια προϊόντων, καθώς το παράρτημα ΙΙΙ δίνει προτίμηση σε ορισμένα συστήματα.

(4) Η διαδικασία που αναφέρεται στο στοιχείο α) του άρθρου 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ αντιστοιχεί στα συστήματα που ορίζονται στην πρώτη περίπτωση, χωρίς συνεχή εποπτεία, και στη δεύτερη και τρίτη περίπτωση του σημείου ii) του τμήματος 2 του παραρτήματος ΙΙΙ της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ. Η διαδικασία που αναφέρεται στο στοιχείο β) του άρθρου 13 παράγραφος 3 αντιστοιχεί στα συστήματα που αναφέρονται στο σημείο i) του τμήματος 2 του παραρτήματος ΙΙΙ και στην πρώτη περίπτωση, χωρίς συνεχή εποπτεία, του σημείου ii) του τμήματος 2 του παραρτήματος ΙΙΙ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η πιστότητα των προϊόντων και των οικογενειών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι θα βεβαιώνεται μέσω διαδικασίας σύμφωνα με την οποία ο κατασκευαστής έχει υπό την αποκλειστική του ευθύνη εργοστασιακό σύστημα ελέγχου παραγωγής που εξασφαλίζει την πιστότητα του προϊόντος ως προς τις σχετικές τεχνικές προδιαγραφές.

Άρθρο 2

Η πιστότητα των προϊόντων και των οικογενειών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι βεβαιώνεται με διαδικασία κατά την οποία, πέραν του συστήματος ελέγχου παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παρεμβαίνει αναγνωρισμένος οργανισμός πιστοποίησης στην αξιολόγηση και εποπτεία του ελέγχου παραγωγής ή του ίδιου του προϊόντος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 12.

Άρθρο 3

Η επιλογή της διαδικασίας για τη βεβαίωση της πιστότητας που καθορίζεται στο παράρτημα III δηλώνεται στις σχετικές τεχνικές προδιαγραφές.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2011.

Για την Επιτροπή
Antonio TAJANI
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I**Καλώδια μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος, ελέγχου και επικοινωνίας ⁽¹⁾**

Για χρήσεις σε κτίρια και άλλα έργα πολιτικού μηχανικού που υπόκεινται σε κανονισμούς περί επικίνδυνων ουσιών και/αντίδρασης στη φωτιά, εκτός προϊόντων κατασκευασμένων από υλικά που εμπίπτουν στις κλάσεις A_{ca}, B1_{ca}, B2_{ca}, C_{ca}.

⁽¹⁾ Καλώδια μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος, ελέγχου και επικοινωνίας τα οποία έχουν σχεδιασθεί για να λειτουργούν υπό ονομαστική τάση μεταξύ 50 και 1 000 V για εναλλασσόμενο ρεύμα και μεταξύ 75 και 1 500 V για συνεχές ρεύμα, υπόκεινται επίσης στις διατάξεις της οδηγίας 73/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου, γνωστής ως «Οδηγία χαμηλής τάσης» (ΕΕ L 77 της 26.3.1973, σ. 29).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II**Καλώδια μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος, ελέγχου και επικοινωνίας ⁽¹⁾:**

Για χρήσεις σε κτίρια και άλλα έργα πολιτικού μηχανικού που υπόκεινται σε κανονισμούς περί αντίδρασης στη φωτιά, για προϊόντα κατασκευασμένα από υλικά που εμπίπτουν στις κλάσεις A_{ca}, B1_{ca}, B2_{ca}, C_{ca} και/ή σε κανονισμούς περί αντοχής στη φωτιά.

⁽¹⁾ Καλώδια μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος, ελέγχου και επικοινωνίας τα οποία έχουν σχεδιασθεί για να λειτουργούν υπό ονομαστική τάση μεταξύ 50 και 1 000 V για εναλλασσόμενο ρεύμα και μεταξύ 75 και 1 500 V για συνεχές ρεύμα, υπόκεινται επίσης στις διατάξεις της οδηγίας 73/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου, γνωστής ως «Οδηγία χαμηλής τάσης» (ΕΕ L 77 της 26.3.1973, σ. 29).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Σημείωση: Για προϊόντα που προορίζονται για περισσότερες από μία χρήσεις οι οποίες καθορίζονται στις ακόλουθες οικογένειες, τα καθήκοντα του αναγνωρισμένου οργανισμού, όπως απορρέουν από τα σχετικά συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας, είναι σωρευτικά.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΚΑΛΩΔΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (1/3)

Συστήματα βεβαίωσης της συμμόρφωσης

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, καλείται η CEN/Cenelec να προσδιορίσει το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας στα σχετικά εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα:

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις) (αντίδραση στη φωτιά)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
Καλώδια μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος, ελέγχου και επικοινωνίας	Για χρήσεις που υπόκεινται σε κανονισμούς σχετικά με την αντίδραση στη φωτιά	A _{ca} , B1 _{ca} , B2 _{ca} , C _{ca}	1 +
		D _{ca} , E _{ca}	3
		F _{ca}	4

Σύστημα 1+: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα III τμήμα 2 σημείο i) με δοκιμή ελέγχου δειγμάτων ληφθέντων στο εργοστάσιο.

Σύστημα 3: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα III τμήμα 2 σημείο ii) δεύτερη περίπτωση.

Σύστημα 4: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα III τμήμα 2 σημείο ii) τρίτη περίπτωση.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν απαιτείται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση αυτού του χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή, εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος του.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΚΑΛΩΔΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (2/3)

Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, καλείται η CEN/Cenelec να προσδιορίσει το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας στα σχετικά εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα:

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις) αντίσταση στη φωτιά	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
Καλώδια μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος, ελέγχου και επικοινωνίας	Για χρήσεις που υπόκεινται σε κανονισμούς σχετικά με την αντίσταση στη φωτιά	P15 - P30 - P60 - P90 - P120 PH15 (*) - PH (*) 30 - PH (*) 60 - PH (*) 90 - PH (*) 120	1 +

Σύστημα 1: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα III τμήμα 2 σημείο i), με δοκιμή ελέγχου δειγμάτων ληφθέντων στο εργοστάσιο.

(*) Ισχύει σε μικρής διαμέτρου καλώδια ή συστήματα μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος ή μετάδοσης σημάτων (διαμέτρου μικρότερης των 20 mm και αγωγούς διατομής μικρότερης ή ίσης των 2,5 mm²).

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν απαιτείται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση αυτού του χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή, εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος του.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΚΑΛΩΔΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (3/3)

Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, καλείται η CEN/Cenelec να προσδιορίσει το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας στα σχετικά εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα:

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
Καλώδια μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος, ελέγχου και επικοινωνίας	Για χρήσεις που υπόκεινται σε κανονισμούς σχετικά με επικίνδυνες ουσίες	—	3

Σύστημα 3: Βλέπε παράρτημα III τμήμα 2 σημείο ii) της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, δεύτερη περίπτωση.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν απαιτείται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση αυτού του χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή, εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος του.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 4/2009 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 7 της 10ης Ιανουαρίου 2009)

Στη σελίδα 21, στο άρθρο 75 παράγραφοι 1 και 2:

αντί: «1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται μόνο σε διαδικασίες που έχουν κινηθεί, σε δικαστικούς συμβιβασμούς που έχουν εγκριθεί ή συναφθεί και σε δημόσια έγγραφα που έχουν συνταχθεί μετά την ημερομηνία εφαρμογής του, υπό την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 3.

2. Τα τμήματα 2 και 3 του κεφαλαίου IV εφαρμόζονται:

α) στις αποφάσεις που εκδίδονται στα κράτη μέλη πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και των οποίων η αναγνώριση και η κήρυξη της εκτελεστότητας ζητούνται μετά αυτή την ημερομηνία,

β) στις αποφάσεις που εκδίδονται μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού κατόπιν διαδικασίας που έχει κινηθεί πριν από αυτή την ημερομηνία,»

διάβαζε: «1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται μόνο σε διαδικασίες που έχουν κινηθεί, σε δικαστικούς συμβιβασμούς που έχουν εγκριθεί ή συναφθεί και σε δημόσια έγγραφα που έχουν συνταχθεί από την ημερομηνία εφαρμογής του και εφεξής, υπό την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 3.

2. Τα τμήματα 2 και 3 του κεφαλαίου IV εφαρμόζονται:

α) στις αποφάσεις που εκδίδονται στα κράτη μέλη πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και των οποίων η αναγνώριση και η κήρυξη της εκτελεστότητας ζητούνται από την ημερομηνία αυτή και εφεξής,

β) στις αποφάσεις που εκδίδονται από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και εφεξής κατόπιν διαδικασίας που έχει κινηθεί πριν από αυτή την ημερομηνία,»

Διορθωτικό στην απόφαση 2011/28/ΕΕ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2010, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας για την εγκαθίδρυση εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Μολδαβίας στα προγράμματα της Ένωσης

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 14 της 19ης Ιανουαρίου 2011)

Η δημοσίευση της απόφασης 2011/28/ΕΕ είναι άκυρη.

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

